



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeborg 4 - 1000 BRUSSEL

Brussel, 2 juli 2009

Uw brief van:
Uw kenmerk:
Ons kenmerk: 40.194/II/PN
MV/EV

Ter zitting van 12 juni 2009 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht die door een Nederlandstalige inwoner van Brussel werd ingediend omwille van het feit dat de portaalsite www.1000logementsbruxelles.be / www.1000WoningenBrussel.be van het OCMW en de stad Brussel niet tweetalig zou zijn, maar eentalig Frans, met uitzondering van de vermelding "1000 woningen voor Brussel".

*
* *

Uit een bezoek aan voornoemde site kon de VCT vaststellen dat de portaalsite www.1000LogementsBruxelles.be / www.1000WoningenBrussel.be tweetalig is en dat het mogelijk is om toegang te krijgen tot zowel in het Nederlands als in het Frans gestelde teksten.

Er werd echter vastgesteld dat de site (die gewijzigd wordt naarmate de projecten vorderen) niet altijd volledig tweetalig is en dat niet alle teksten telkens in het Nederlands beschikbaar zijn (zo wordt "Le Plan avance" in het Frans opgenomen met de vermelding "Nog niet beschikbaar in het Nederlands").

*
* *

De mededelingen die de stad Brussel op het internet verspreidt, zijn berichten en mededelingen die aan het publiek worden gericht door een plaatselijke dienst van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in de zin van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT).

Overeenkomstig de bepalingen van artikel 18 van de SWT stelt een dergelijke dienst de berichten en mededelingen in het Nederlands en het Frans.

De woorden "in het Nederlands en het Frans" betekenen dat de teksten gelijktijdig, integraal en op voet van strikte gelijkheid opgenomen dienen te worden.

Aangezien de site niet volledig tweetalig is, is de VCT van oordeel dat de klacht ontvankelijk en

gegrond is.

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan de klager.